

# REOMED I

## Trasformatori di isolamento REOMED I – edizione 3.1

Trasformatori per il settore elettromedicale

I sistemi ad uso medico devono rispettare rigorosamente le correnti di dispersione previste dalla normativa; se vengono collegati più apparecchi insieme, la corrente di dispersione totale aumenta di conseguenza.

I trasformatori di isolamento REOMED I certificati TÜV sono apparecchi testati sul campo e comprovati per l'impiego in tutti i sistemi elettrici in ambienti medici; limitano la corrente di dispersione contribuendo in tal modo a garantire la sicurezza dei pazienti.

I trasformatori di isolamento REOMED sono caratterizzati da un bassissimo campo magnetico di dispersione e da un alto livello di sicurezza e affidabilità, fornendo allo stesso tempo un rendimento elevato ed una connessione molto semplice.

Oltre alle serie standard, ovviamente i trasformatori possono essere realizzati anche su misura, in base alle specifiche del cliente, ed essere inoltre corredati di un dispositivo elettronico di limitazione della corrente di inserzione, di una protezione contro le sovratensioni e di un filtro di rete.

## Vantaggi

- Ampia scelta di opzioni
- Peso contenuto
- Protezione contro i cortocircuiti e i sovraccarichi
- Dispositivo di limitazione della corrente integrato
- Solida custodia in alluminio
- Connettore per la compensazione del potenziale conforme alla norma DIN 42801
- Collegamenti a spina conformi alla norma IEC 60320
- IEC 60601-1:2005/ AMD1:2012; ANSI/ AAMIES 60601-1:2005/ CR/ 2012 CAN/ CSA C22.2 No. 60601-1:14 (Medicale) USA e Canada IEC 60601-1-2:2014 (parzialmente); EN/ IEC 61000-3-2:2014; EN/ IEC 61000-3-3:2013

REOMED I 300



REOMED I 300 W



REOMED I 600



REOMED I 800 W



REOMED I 1000



REOMED I 1300, 1600, 2200



Norma IEC 60601-1 (ed 3.1)  
Norma IEC 60601-1-2 (ed 4.0)

## Dati tecnici

REOMED I 300						
Potenza nominale in ingresso [VA]	300	300	300	300	300	300
Tensione di ingresso [V]	115/230	230	115	115	230	115/230
Tensione di uscita [V]	230	230	230	115	115	115/230
Frequenza di rete [Hz]	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Spina di rete in ingresso	1 pezzo IEC/EN 60320 (C14) UL 498, CSA C22.2 no. 42					
Prese di uscita	4 pezzi IEC/EN60320-2-2 (C13) UL 498 CSA C22.2 no. 42					
Interruttore di alimentazione	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Fusibile di ingresso [A]	T3.15 / T1.60	T1.60	T3.15	T3.15	T1.60	T3.15 / T1.60
Protezione contro il sovraccarico termico [°C]	120	120	120	120	120	120
Max. corrente di uscita [A]	1.30	1.30	1.30	2.60	2.60	2.60/1.30
Fusibile di uscita [A]	-	-	-	-	-	-
Dispositivo di limitazione della corrente di inserzione	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Standard	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC	NTC
Corrente di dispersione verso terra 127/254V [µA]	<300/500	<300/500	<300/500	<300/500	<300/500	<300/500
Resistenza del conduttore di protezione/isolamento [Ω]	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1
Tensione di prova	pprimaria-secondaria: 4kV AC; primaria-contenitore / secondaria contenitore: 1.5kV AC					
Classe di protezione	I	I	I	I	I	I
Grado di protezione	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Temperatura ambiente [°C]	±0..40	±0..40	±0..40	±0..40	±0..40	±0..40
Umidità relativa ambiente [%]	30..75	30..75	30..75	30..75	30..75	30..75
Altezza di installazione max. [m]	3000	3000	3000	3000	3000	3000
Dispositivo di compensazione del potenziale (DIN42801)	POAG - S6/15					
Contenitore, superficie	Powder-coated metal - RAL 7035					
Omologazione/Fondamenti/Conformità CE	EC60601-1:2005/AMD1:2012; ANSI/AAMIES 60601-1:2005/CR/2012 CAN/CSA C22.2 No. 60601-1:14 (tecnologia medica) USA e Canada IEC60601-1-2:2014(Partly); EN/IEC 61000-3-2:2014; EN/IEC 61000-3-3:2013					
Accessori (Ozioni):						
Cavo di alimentazione	Specifico per il paese					
Sicura	Kit di montaggio (1x fermo di sicurezza a scatto, 4x viti in zinco plastificato con testa a croce)					
Guide di montaggio	Kit di montaggio (2x guide di montaggio, 4x viti esagonali)					

## Dimensioni in mm

REOMED I 300				
Tipo	H [mm]	B [mm]	T [mm]	Peso [kg]
REOMED I 300	85 (90*)	150	240	4,5

\* Con piedini in gomma

Tutte le apparecchiature dispongono di un dispositivo di limitazione delle correnti di inserzione (NTC o elettronico), di un dispositivo di compensazione del potenziale conforme alla norma DIN 42801, di un cavo di alimentazione primario e di un interruttore termico di protezione. Le apparecchiature possono essere montate a parete, a banco o a pavimento.

## Dati tecnici

REOMED I 300 W	
Potenza nominale in ingresso [VA]	300
Tensione di ingresso [V]	100-130 / 200-250
Tensione di uscita [V]	100-130 / 200-250
Frequenza di rete [Hz]	50/60
Spina di rete in ingresso	1 pezzo IEC/EN 60320 (C14) UL 498, CSA C22.2 no. 42
Prese di uscita	6 pezzi IEC/EN60320-2-2 (C13) UL 498 CSA C22.2 no. 42
Interruttore di alimentazione	sì
Fusibile di ingresso [A]	T3.15 / T1.60
Protezione contro il sovraccarico termico [°C]	120
Max. corrente di uscita [A]	3.00-2.30 / 1.50-1.20
Fusibile di uscita [A]	-
Dispositivo di limitazione della corrente di inserzione	sì
Standard	elettronico
Corrente di dispersione verso terra 127/254V [µA]	<300/500
Resistenza del conduttore di protezione/isolamento [Ω]	>2M/<0,1
Tensione di prova	primaria-secondaria: 4kV AC; primaria-contenitore / secondaria- contenitore: 1.5kV AC
Classe di protezione	I
Grado di protezione	IP20
Temperatura ambiente [°C]	±0..40
Umidità relativa ambiente [%]	30..75
Altezza di installazione max. [m]	3000
Dispositivo di compensazione del potenziale (DIN42801)	POAG - S6/15
Contenitore, superficie	Metallo verniciato a polveri epossidiche - RAL 7035
Omologazione/Fondamenti/Conformità CE	IEC60601-1:2005/AMD1:2012; ANSI/AAMIES 60601-1:2005/CR/2012 CAN/CSA C22.2 No. 60601-1:14 (tecnologia medica) USA e Canada IEC60601-1-2:2014(In parte); EN/IEC 61000-3-2:2014; EN/IEC 61000-3-3:2013
Accessori (Ozioni):	
Cavo di alimentazione	Specifico per il paese
Sicura	Kit di montaggio (1x protezione fermo di sicurezza, 4x vite con testa a croce)
Guide di montaggio	Kit di montaggio (2x guide di montaggio, 4x vite in zinco plastificata con testa esagonale)

## Dimensioni in mm

REOMED I 300 W				
Tipo	H [mm]	B [mm]	T [mm]	Peso [kg]
REOMED I 300W	95 (100*)	170	270	7,5

\* Con piedino in gomma

Tutte le apparecchiature dispongono di un dispositivo di limitazione delle correnti di inserzione (NTC o elettronico), di un dispositivo di compensazione del potenziale conforme alla norma DIN 42801, di un cavo di alimentazione primario e di un interruttore termico di protezione. Le apparecchiature possono essere montate a parete, a banco o a pavimento.

## Dati tecnici

REOMED I 600						
Potenza nominale in ingresso [VA]	600	600	600	600	600	600
Tensione di ingresso [V]	115/230	230	115	115	230	115/230
Tensione di uscita [V]	230	230	230	115	115	115/230
Frequenza di rete [Hz]	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Spina di rete in ingresso	1 pezzo IEC/EN 60320 (C14) UL 498, CSA C22.2 no. 42					
Prese di uscita	6 pezzi IEC/EN60320-2-2 (C13) UL 498 CSA C22.2 no. 42					
Interruttore di alimentazione	sì	sì	sì	sì	sì	sì
Fusibile di ingresso [A]	T6.3 / T3.15	T3.15	T6.3	T6.3	T3.15	T6.3 / T3.15
Protezione contro il sovraccarico termico [°C]	120	120	120	120	120	120
Max. corrente di uscita [A]	2.60	2.60	2.60	5.20	5.20	5.20 / 2.60
Fusibile di uscita [A]	-	-	-	-	-	-
Dispositivo di limitazione della corrente di inserzione	sì	sì	sì	sì	sì	sì
Standard	NTC	NTC	NTC	NTC	elektronisch	elektronisch
Corrente di dispersione verso terra 127/254V [µA]	<300/500	<300/500	<300/500	<300/500	<300/500	<300/500
Resistenza del conduttore di protezione/isolamento [Ω]	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1
Tensione di prova	primaria-secondaria: 4kV AC; primaria-contenitore / secondaria contenitore: 1.5kV AC					
Classe di protezione	I	I	I	I	I	I
Grado di protezione	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Temperatura ambiente [°C]	±0..40	±0..40	±0..40	±0..40	±0..40	±0..40
Umidità relativa ambiente [%]	30..75	30..75	30..75	30..75	30..75	30..75
Altezza di installazione max. [m]	3000	3000	3000	3000	3000	3000
Dispositivo di compensazione del potenziale (DIN42801)	POAG - S6/1					
Contenitore, superficie	Metallo verniciato a polveri - RAL 7035					
Omologazione/Fondamenti/Conformità CE	IEC60601-1:2005/AMD1:2012; ANSI/AAMIES 60601-1:2005/CR/2012 CAN/CSA C22.2 No. 60601-1:14 (tecnologia medica) USA e Canada IEC60601-1-2:2014(in parte); EN/IEC 61000-3-2:2014; EN/IEC 61000-3-3:2013					
Accessori (Ozioni):						
Cavo di alimentazione	Specifico per il paese					
Sicura	Kit di montaggio (1x fermo di sicurezza a scatto, 4x viti in zinco plastificato con testa a croce)					
Guide di montaggio	Kit di montaggio (2x guide di montaggio, 4x viti esagonali)					

## Dimensioni in mm

REOMED I 600				
Tipo	H [mm]	B [mm]	T [mm]	Peso [kg]
REOMED I 600	95 (100*)	170	270	7,5

\* Con piedino in gomma

Tutte le apparecchiature dispongono di un dispositivo di limitazione delle correnti di inserzione (NTC o elettronico), di un dispositivo di compensazione del potenziale conforme alla norma DIN 42801, di un cavo di alimentazione primario e di un interruttore termico di protezione. Le apparecchiature possono essere montate a parete, a banco o a pavimento.

## Dati tecnici

REOMED I 800 W	
Potenza nominale in ingresso [VA]	800
Tensione di ingresso [V]	100-130 / 200-250
Tensione di uscita [V]	100-130 / 200-250
Frequenza di rete [Hz]	50/60
Spina di rete in ingresso	1 pezzo IEC/EN 60320 (C14) UL 498, CSA C22.2 no. 42
Prese di uscita	9 pezzi IEC/EN60320-2-2 (C13) UL 498 CSA C22.2 no. 42
Interruttore di alimentazione	si
Fusibile di ingresso [A]	T8/T4
Protezione contro il sovraccarico termico [°C]	120
Max. corrente di uscita [A]	8.00-6.16 / 4.00-3.20
Fusibile di uscita [A]	-
Dispositivo di limitazione della corrente di inserzione	si
Standard	elettronico
Corrente di dispersione verso terra 127/254V [ $\mu$ A]	<300/500
Resistenza del conduttore di protezione/isolamento [ $\Omega$ ]	>2M/<0.1
Classe di protezione	primaria-secondaria: 4kV AC; primaria-contenitore / secondaria contenitore: 1.5kV AC
Grado di protezione	I
Temperatura ambiente [°C]	IP20
Umidità relativa ambiente [%]	$\pm$ 0..40
Altezza di installazione max. [m]	30.75
Dispositivo di compensazione del potenziale (DIN42801)	3000
Contenitore, superficie	POAG - S6/15
Omologazione/Fondamenti/Conformità CE	Powder-coated metal - RAL 7035
Approval / principles / Conformity CE	EC60601-1:2005/AMD1:2012; ANSI/AAMIES 60601-1:2005/CR/2012 CAN/CSA C22.2 No. 60601-1:14 (Tecnologia Media) USA e Canada IEC60601-1-2:2014(In parte); EN/IEC 61000-3-2:2014; EN/IEC 61000-3-3:2013
Accessori (Ozioni):	
Cavo di alimentazione	Specifico per il paese
Sicura	Kit di montaggio (1x fermo di sicurezza a scatto, 4x viti in zinco plastificato con testa a croce)
Guide di montaggio	Kit di montaggio (2x guide di montaggio, 4x viti esagonali)

## Dimensioni in mm

REOMED I 800 W				
Tipo	H [mm]	B [mm]	T [mm]	Peso [kg]
REOMED I 800W	100 (105*)	220	300	12,5

\* Con piedino in gomma

Tutte le apparecchiature dispongono di un dispositivo di limitazione delle correnti di inserzione (NTC o elettronico), di un dispositivo di compensazione del potenziale conforme alla norma DIN 42801, di un cavo di alimentazione primario e di un interruttore termico di protezione. Le apparecchiature possono essere montate a parete, a banco o a pavimento.

## Dati tecnici

REOMED I 1000						
Potenza nominale in ingresso [VA]	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Tensione di ingresso [V]	115/230	230	115	115	230	115/230
Tensione di uscita [V]	230	230	230	115	115	115/230
Frequenza di rete [Hz]	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Spina di rete in ingresso	1 pezzo IEC/EN 60320 (C14) UL 498, CSA C22.2 no. 42					
Prese di uscita	9 pezzi IEC/EN60320-2-2 (C13) UL 498 CSA C22.2 no. 42					
Interruttore di alimentazione	sì	sì	sì	sì	sì	sì
Fusibile di ingresso [A]	T10 / T5	T5	T10	T10	T5	T10 / T5
Protezione contro il sovraccarico termico [°C]	120	120	120	120	120	120
Max. corrente di uscita [A]	4.35	4.35	4.35	8.70	8.70	8.70 / 4.35
Fusibile di uscita [A]	-	-	-	-	-	-
Dispositivo di limitazione della corrente di inserzione	sì	sì	sì	sì	sì	sì
Standard	elettronico	elettronico	elettronico	elettronico	elettronico	elettronico
Corrente di dispersione verso terra 127/254V [µA]	<300/500	<300/500	<300/500	<300/500	<300/500	<300/500
Resistenza del conduttore di protezione/isolamento [Ω]	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1	>2M/<0.1
Tensione di prova	pprimaria-secondaria: 4kV AC; primaria-contenitore / secondaria contenitore: 1.5kV AC					
Classe di protezione	I	I	I	I	I	I
Grado di protezione	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Temperatura ambiente [°C]	±0..40	±0..40	±0..40	±0..40	±0..40	±0..40
Umidità relativa ambiente [%]	30..75	30..75	30..75	30..75	30..75	30..75
Altezza di installazione max. [m]	3000	3000	3000	3000	3000	3000
Dispositivo di compensazione del potenziale (DIN42801)	POAG - S6/15					
Contenitore, superficie	Metallo verniciato a polveri - RAL 7035					
Omologazione/Fondamenti Conformità CE	IEC60601-1:2005/AMD1:2012; ANSI/AAMIES 60601-1:2005/CR/2012 CAN/CSA C22.2 No. 60601-1:14 (tecnologia medica) USA e Canada IEC60601-1-2:2014(In parte); EN/IEC 61000-3-2:2014; EN/IEC 61000-3-3:2013					
Accessori (Ozioni):						
Cavo di alimentazione	Specifico per il paese					
Sicura	Kit di montaggio (1x fermo di sicurezza a scatto, 4x viti in zinco plastificato con testa a croce)					
Guide di montaggio	Kit di montaggio (2x guide di montaggio, 4x viti esagonali)					

## Dimensioni in mm

REOMED I 1000				
Tipo	H [mm]	B [mm]	T [mm]	Peso [kg]
REOMED I 1000	100 (105*)	220	300	12,5

\* Con piedino in gomma

Tutte le apparecchiature dispongono di un dispositivo di limitazione delle correnti di inserzione (NTC o elettronico), di un dispositivo di compensazione del potenziale conforme alla norma DIN 42801, di un cavo di alimentazione primario e di un interruttore termico di protezione. Le apparecchiature possono essere montate a parete, a banco o a pavimento.